

سر محرر : شهبندر زاده نلبلی

امیر علمی

محل اداره سی :

جنال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سی در .

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار و مقالاته صحیفه لر منر آچققدر.

MUSSAHEBÉ

Journal turc, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE : A. HILMY CHEHBENDER

مصطفی

اوراق و مکتایب سر محررنامه
کوندور بللی در .

اشتراک برلی :

برسنه لکی یوز ، آلتی آیلنی آلتش غرضدر .

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون سنه لکی قرق فراقتدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, sixmoi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

نسخه سی ۱۰ پاره

حقه خادم یومی غرضدر .

نسخه سی ۱۰ پاره

ظهر	عصر اول	اقشام اذانی	عشا
د ۵	د ۱۰	س ۹	د ۱۲
۲۷	۵	۱۰	۱۲
۱۳۷	۱۲۰۰	۱۲۰۰	۱۳۷
۱۰	۱۲	۵۳	۴۳
۶	۲۰	۸	۲۰
۳۵	۱۰	۵۰	۸
۲۰	۵	۳۵	۳
۲۰	۵	۳۵	۳

حیات سیاسی

تجربه ابد اوصول نمایانک ،

حق فلا کتدر .

اگر کندی ضررمزه اولارق کندی کندیمزی آلتامتی و آوومتی ایستورساق ، اعتراف ایتملی یزکه بزم آلزدن صنایع ، تجاری ، اداری ایشلر کلیور . بوراسنی انکار ایتک ، جوق بوش برشیدر .

عالم مدنیتده ایکی دورلو سرمایه واردر : پاره وایش بیلمک . بزده هرا یکسینی دهبوق . بعضاً پاره بولدیغمز اولویور ، نه چاره که ایش بیلمه مزلک یوزندن پاردنی برهوا ایدیوروز .

قومشولرمز بولغارستان ، صربستان ، یونانستان ، بزده تسبته صنت ، تجارت وزراعتده بک جوق مرقی . حالبوکه اونلرک وساطتی البته بزدن آز . کیسه ادعا ایدهمز که بز عثمانلیر ، بولملر قدر استعاده مالک دکاز .

شوالده بزده « غرضه » قیلندن وتر . قیامتده مانع برطاق فناقلر وار دیمکدر . یکدن برشی یاپامیوروز . یایلمش اولارق آله کچردیمکز شیلری اوچ کون ایچنده تعمیره محتاج برحاله کتیریوروز . باشقارینک آینه چکه ، میلیونلر قازاندیراجق ایشلر ، بزده بش پاره قازاندرامیور .

باشقا ملتله ، مثلا بولغارلرک ، صربلرک ، یونانلرک بونونکی حاله کیرملری شهسز ده اول ترقی ایتش ملتله منسوب رهبرلر طرفندن تعلیم ایدیلرلری سایه سندهدر .

بز بونی ده تجربه ایتدک و عسکری جهتی و برقاچ کیشی مستتا طولورسه ، بوش یرده بول پاره صرف ایتش اولمقندن باشقا برشی آلیزه کیرمدی .

فرائسه مالیونندن حیله کار بر آدمی مستشار یایدق . بزده باقنه نک وصایتی کی دهشتی بر کلاه حاضرلادی . احتیاج آلمزدن ، اداره مزلک محتاج اصلاح جهتلردن بی خبر بر آدمی صدر اعظم معاشیه پوسته ناظری یایدق . ایکنجی درجه ایشلرده برسوری اجنبی قولاندق ، بیکرله لیرا ویردک . ضرردن باشقا برشی کورمک . عجبا نیچین ؟

چونکه بز ، اکثریتله ، ایش کورده جک آدملری دکل ، بزده قاروق صالایه جق و یاخود سوء استعمال مزه نازکانه اشتراکله

کیسه سنی دولدوراجق آدملر سه جکدک . قضارا ایچلرنده مقدم و مقتدر آدملر بولونسه بیله اونلرک آینه هیچ برحق تثبث و اقتدار ویرمدیمکزدن کندیلندن استفاده امکانی بولونمادی .

خالبوکه بز بوجورده تبحاری ، زراعی و صنایع ایشلر ایچین رهبرله محتاجز . مثال اوله رق آله متونی اداره مخصوصه سی و شیمدیکی منزل سیر سفائن شرکتی آلام .

تجارت بحریه و قلیات عسکریه مزی تأمین ایچین اداره مخصوصه سی اصلاح احتیاجنی حس ایتدلر . بولیده الک معقول صورت ، بر بوجوق میلیون لیرا استقراض ایتک ، برملیونی ایله اون دانه مکمل واپور ، یارم میلیونله قابوترلر ، و احتیاجات منقرعه نی تأمین ایلهمک و یکی قومانیه نک تشکیل ادارینی بولیده متخصص مقتدر بر انکلیر و یاخود آنان هیئت اداره سنه حواله ایله ایش بکله مک ایدی .

بو هیئت ، بر صورتله یکی قومانیانک کارینه تشریک و بوسورتله استفاد و غیرتلی تأمین ایدیله ییلیردی . ایش بر کره بویه جدی ، ایشندن مسئول بر هیئت آینه کجی می ، آز زمانده هر احتیاجده تقابل ایدجک بر سیر سفان هیئت مستخدمینی ، مکمل قابودانلر ، مکمل آجسته لر میدانه کلیردی . دعوا مزه دلیل اولارق دیون عمومیه ورژی کی کوستر در یز بوادارلر ، مأمورلری سمدن جاب ایتدیلر . ین عثمانلیردن انتخاب ایلدیلر . لکن بر دیون عمومیه مأموری ایله دواثر حکومتدن برینک مأموری آراسنده کی عظیم فرقی هانکیز کورموز ؟

دیون عمومیه مأموری : وظیفه سی ییلیر . مسئولیتدن قورقار ، مکافات بکلر ، چالیشیر ، قازاندریر ، قازانیر .

حکومت مأموری : مداخله وعدم تعین یوزندن وظیفه سی ییلیمز ، هنوز کیسه نک حتی استبداد جانیلرینک بیله مسئول اولدینی کوروله دیکندن مسئولیتدن قورقاز . اگر زمانه کوره بر منسوبیتی یوقسه مکافات بکله مک کی بر مجنونقدهده بولماز . کرها و کور دوکوشی اصولیه چالیشیر ، نه قازانیر ، ونده قازاندریر !

سیرسفان ایشنده بوقدر بسیط بر چاره ده توسل ایدجک بزده اول اسپارطه لیانک دلاللی طوز اغنه دوشدک . برسنه بوشنه کتدی ، اجنبی قومانیه لرلی ملونلر قازاندی . صوکر سیرسفان اداره سنی کندی کندمزه اداره ده قالشقدق ، تعبیر آخرله اداره مخصوصه سی بونون کراهیتله ایضا ایدهرک یالکیز آدی ده کیشیدردک . و ارتق هرا ایش اولدی بیتی فرض ایتدک . برسر بروتی کوفه سنه بکزدین بوزوق اداره ده سنوی برقاچ بیک لیرا معاشلی بزده « استانبولده تبدیل هوایه مأمور » اجنبی صوقا بیایرسک ، کندمزی

فوق العاده برایش کورمش عدایده رز . هی نه غفلتدر که نه تجربه ، ونده فلاکت ایله باشمزدن دفع ایدیه مبور ! طرابلس غرب و بتغازی اهالیسی برسنه در : آمان بزده هلی سنجاغزی طاشیان برواپور ، آمان بزای ایتالیانلرک منی آتدده آزیلیدن قور . تاریک . آمان بزای ایتالیانک قوجاغنه آتمایک ! « دیبه باغیر یور .

سواحل مزلک حیات اقتصادی سی حالا - بویوک اجنبی قومانیه لرندن صرف نظر - یونانلیر آتدده . جزائر بحر سفید ایله ایدین ، اطنه آراسی مرمره سواحلی مناسقاتی یونانلیر تأمین ایدیور .

نه اولوردی حکومت بر کره جکده نافع و نمره دار بر تشبه کیربسه ، مثلا : بودفعه ده ژاپونیایه مراجعتله بر سیر سفان هیئت مدیره سی جاب ایتسه : هیچ شبهه ایتهمز که عثمانی سیرسفان شرکتی ، برقاچ سنه ظرفده احتیاجات مزی تأمین ایدر وزی یونانلیره مستدن قورناردی . لکن : لاجبات لمن یسنادی !



بیلگه

صولک تیردن بک غلبه مک دکلدی . نه لک تیرک لامباسنک تیرک ، صولوق ضیایی آتندده واغونلرک ولوله آهنگنه تبعاً صاغه صوله ، اوکه آرقه به یالپالانان سکر وجود : ایکی اختیار ، بر کنج قادن ، بش ارککدن عبارت کوچوک بر جملة جغتدک .

استناد کاهلردن برینه انکالیدهرک کورولونک ویردیکی عجیب برسر سملک ایچنده اوزون اوزون و ققای صمودی تدقیق ایتدم . ضیا هینسی بورغون و ملال آیمز نولرله صارمش ، هینسک چهره سنده روایتی برلک صولونون چیچکلرکی آچشدی . قارشیده شایقه سنک ظلدانی آتندده اختیار بر ذات چکسه سنی کوکسنه دایایارق ، قوللری یانلرینه برافش ایتال او یوبوردی . دیکری ، بلکه بر سمساردی . غلطه نک ، استانبولک کیم ییلیر هانکی قارائلی کوشه لر ، قارائلی ایشلرنده دولاشمندی کوروغونلندن تیردن لارده طودنی چارشاف قدر بویوک و صمدار مندیله ترلری سملک چالیشیور ، کوزلرنده درین براضطرلرک کولکلری قایلیوردی . اویری کوزلکلر برآدمدی . اسکی ردیفونکی ایلکلمش نیم کی استناد کاهلردن برینه دوشمک قورقوسیه شدله صارلشدی . دیکر ایکی ارکک کورولونولور بر مکاله به دوام ایدیور ، لاریله قوللریله برلرینه برشیلر کلاسیورلدی . قادیلرک ایکی اختیاری شایادقت دکلدی . قارشیده کی او یوان اختیار ذات کی هر صارصینتی ده کوزلری آجوب قایایارق برلرلک بووامی تدر خراب و ملون شایقه لرکی صالابورلردی .

کجننه کانبه : شبهه ز بو بر قورقوندی . باشنده میب ، قیرمزی بر شایقه واردی . صاری اسقارینتی آقآق لری برری اوزرنه آتدنی ایچون دارا تکلکی دیزلرینه قدر جقینش ، آژورلو چوراب لری ایچنده کی دولون باقارلی آچقده قالمشدی . چهره سی ، معظم شایقه سنک سایه لرینه قارشیدنی ایچون بک مشکوک فرق ایدیوردم . صیرتنده ، شورنک و ضیاعصرینک بونون غرابلری محسوی ، بر البه دن باشقه

هر شیه بکزدین یسبل ، صاری تشته لی بربولوز ، یاخود برشی واردی . دقت ایتدم ، کندی عالنده ظن اولنه ییلیردی : فقط نظرلرینک بعضاً آنی تعقلرنه باقیلیرسه بک بوش وقت کیرمدیکی آ کلاسیلیوردی .

بردن تیردن حرکتی آغیرلاشدی . کیشدک . صولک صارصینتی ایله اوراق بر قارامبول یایدق . متردد آدیلرله مأمور یاقلاشدی . واغونک قابولری آجادی . سکر کیشی بطی بر نشه سزلکله آرتق سونمکه باشلان لامباسیه نیم مطم غارک سوقاقلرک ظلمتنه آچچلان مدخلته توجه ایتدک . قابو اوکندده کنیدی بک متحیر بولدم .

نویه کیده جکدم ؟

اگ ای چاره آ یاقلرمک سوق و تشویشه تابع اولقدی . بنده اوله یایدم . میدانده کی فنارک بش قولیله آدینلانان دوغری یول ، بویوک جاده کورویورددی . سوقاقلر هنوز غلبه لکدی .

جاده نک اوزونلغنده بعضاً منور ساحلر اوجاج ایدیور ، صوکر هر شیه مستولی اولان ظامت یاواش یاواش ترسب ایدیوردی . آنی خطوله لرله یورومکه باشلادم . بازار المانک اوکندده فنارک چی ضیایی آتندده درینله شن کوزلری ، ایری شایقه لرله ، برشی بکایورلر ظن اولونه یان اوچ کولک ، اوچ قادن واردی . یانلردن کچرکن برینک شرقی سوبله دیکلی ، او برینک آ کلاما یغیر بر سله برشیلر میریلاندیغنی ایشتم . دیکری سریع برحوکله بولی کسیدردی ؛ ایلک اوچه تحف برروجه ، صوکر کلاسیلماز بر فرانسجه ایله :

— چاقین ، نویه ؛ مطلقاً ابرایمکه دکلی ؟ حرارندن یایورم ، دیبه حاقیردی . بن متحیر ، آرقه سی دکلتک قابلی کینکارینه دایایارق ، کندی مدافعه ایتک ایستدم . ایلریده ایکی قادن کولوشیور ، آ کلاسیلماز لسانلریله ، ظن ایدهم دیکرکی تشجیع ایدیورلردی .

چاره ؟ فرار اولدی . اللرمه قوللری طودتم ؛ قوتلی برحوکله ایتدم . بئله برابر کولکله قوشدران دیوارلر صره سنجه قوشمه باشلادم . آرقه مدن مسیری چیاقین برقهقهه صاغاناکی کابوردی . حرکم کولونجیمدی ؛ اونی بیلمه ؟ یالکیز قلمده خفیف برهجان سعادت ورها واردی .

بوزارشه نک اوکندده کیکنی برغروب ؛ اولیون قارشیشنده دیکر برجه ایله قارشیشدم ؛ نفس آلمه قالمادی . بر ردیفی ایله مصادمه ایتدم . بین ایدرم ، شمعی ، بر جوجوق کی قورقوروز ، برجانی کی قاجیوردم .

آرتق آقآلرمه چاربان طاشلره باقایه رق بوتون قونله قوشمه ، صیقینه جق بر آرامنه چالیشدم . مکتب سلطانی اوکندده غلبه لک زیاده لشیور . اوخ ، شبهه ز بویوک چوک وحشیه لر یوازدهام قورقونیه ییلیردی . بناء علیه متعدد مصارعه لر نیجه سنده استقامتی غیب ایدن فسی ، چاربیان بویون باغی دوزلدم . بر آز مستترخ تقییه کیدن جاده نی تقییه باشلادم . ایکی اوچ آدم ... قارشیه ، قیسه و قیرینی بر حریف چیتدی . بر استبداد تناسله « ایستریسک ز ، بک اندی ؟ » دیبه میریلاندی . صانکه بوسوقلرم طونوشدی ؛ قوللردن بر ریشه قوت چیدی . برشی سوبله مدم . یالکیز حریفک آلیق چهره سنه نوکوره دک اوزانلاشدم . ایکی اوچ آدم دها . . . قولله تشته لی بر قولک کیردیکنی حس ایتدم . کال هیجانله باشی چویردیکم زمان : اوزون بر بوی ، جیم بر وجود ، میب بر شایقه ایله بورون بورونه کدک . امین اولک بو هینسند مددش ، هینسندن متجاسردی . « نویه ؟ دیوردی ، فرارها . . . یار قازاسم ؟ . . »

نام طوقانیانک قابوسی اوکندده بولنیوردق . قولی شدله جکدم و بر الله قابویه یایشه رق کندی قورناردم . وایجریه ، نایجریه و دوغرو قوشمه باشلادم . صانکه آرقامدن « ها کایورم !

دین برسس حاقیر یور : قیوراق ، مسیری بر قادن قهقهه سی صانکه :

— بدلا ! دیبه کفر ایدیوردی .

رمضان دوریه سی

شون مجله

قایمه

دونک حوادث برنجی لکی تاخیدر و موسده

قایلمور . قایمه مسئله سنک نه صورتله حل ایدیله جکنی دوغریجه کسدرمک ممکن اولیور . بودفعه ده حسین حلی پاشانک صدارتی سوبله نیور . غالباً نورادونکیان اقدی تویه واستغناز ایتش اولاجق که کنج تورکرله مختلطاً یایلا جق برقایینه خارجه ناظری صفیله کیره جکی احتالی سردایدیلور . « غائب اولانر ، دایما حقسر چقارلر » ضرب مثلی ، نجم الدین منلا بک حقنده دوغری . لکن جاوید بک حقنده طوغری دکل . فی الواقع یکی قایمه نک اعضای محتمله سی آراسنده مزایه موقع کوستر یلیور .

استانبولدن برلنه چکیلن برتلغرافمه ده : « اتحاد و ترقی مرکز عومیدی محمود شوکت پاشانک تحت ریاستده برقاینه تشکیله ، حامی پاشانک خارجه و جاوید بک مالیه نظارتلری اشغالنه ساعی در » دینیلور . بوتون بواحتاللرده شایان دقت بر نقطه وار . اوده

تصحیح کلمات

کنج لردن صوکر

— قایمه نه اولاجق . . . کیملردن تشکیل ایدجک ؟

— قاریدیق قایمه تجربه ایتدک ، ایشلر قارما قاریشقی اولدی . ده اول ، هانی شو اسکی دورده اوله لرله اولغونچلری تجربه ایشدک .

— آوت ...

— غالباً شیمیدی ده کنج لردن عبارت برقاینه تجربه سی یایاجغز .

— یالولرده قاریشقی قایمه ده کوستر دکلری کفایت لک دهابویوکی بودفعه کوستر لرلرسه ؛ احوالده یایاجق برشی قالیسور : کوبه کی یکی کیشیش نوزادلردن بر قایمه تشکیلی !

— جان اوله شی می اولور ؟

— نه ناصل ایدم ؛ حکومت « یابدوس » دیبه مزیا ...

— کشف استقال

— ناصل ؛ اوغلمک باقیشی بک معنیدار هنوز آنی آتلی ایکن صانکه بکا ، باسنه بیله مسیز یانه نظلر فریلا دیور .

— ایشته بوندن مال اولاجقنی کسدره بیایرسک .

— یاهو رملی نه دیبه جقیدی .

— چقار ، کوزم ، چقار . مقدراق قارا

چالایله اداره ایدین ملکئنده آتجاق فالجیولرک دیندیکی چقار .

حاضرقلر

— یاهو ، خیر اول ، افریقا اورمانلرینه سیاحت ایدجک شسک کی حاضرقلر ... برره سیاحتی وار ؛ برصوالتی جاق ، بوقس تیوری ،

ایکی طابایعیه ، برقاین وقیسه باطلو ، بکجی صوبایی کی بریاستون ؟

— مجلسک کشادی یاقلاشیده ... !

هرتصوره جاويدبکک صوقولمده اولماسی در.

*

ينه شو قايينه ايشنده شايان اهميت ديكر
برجهت دها وار . قايينه تشكيكلي كيمسه
بنسه مدنيك ايچون اولاجق كه هر كس كندی
عقلنه كوره برقايينه ياييور ، وبوايشده اك
زياده علاقه دار اولان مجلس مبعوثانده كي
فرقلری وبونلرك موازنه سی كيمسه دوشونمكه
لزوم كورميور . عجا مجلس مبعوثان ، ناصل
اولورسه اولسون ، هرياييلان قايينه ني قبول
وتاييد ايدم جكمي ؟

كندیلری فرق مخالفیه منسوب اولدقلری
حالده اتحاد و ترقی فرقه سی بعض اعضاسیله
مناسبات خصوصیه سی اولان برقاچ مبعوثان
بو جهتی صورتق . فرقه اتحادیه نك هریایی
حزبنده طلعت بك ایچین حسن جریان وار
ایكن جاويد وحی بکرك قايينه یه كچمه لرینه
حتی حزب قدیمده بیله راضی اولمالایـ
نرك بولوندیغی سوبیلدیلر ، وبونلرك یكی
قايينه یه ادخاللری حزب تفرقه سنك یكیدن
میدانه چقماسنه واتوز قرق قدر مبعوثك
فرقه اتحادیه دن آرپاسنه سبب اولاجغی
علاوه ایستیلر . بوفكرك نه درجه یه قدر
دوغری اولدیغی بیله مزسه كده بش آباق
تاریخچه یه وبنابرین منطقه موافق اولدیغی
میدانده در . شوقدركه بزم نظم مزجه منطق ،
هنوز ملكتمزه عودت ایتمهش برشیدر .

*

بحرانك تماردییسی آرزو ایدیلیر برشی دكلدر.

باخصوص هر بحرانده عین سؤال وعین

مشكلات قارشیشنده قالیئور . دنیاده کیمسه

باقی قالدیفندن بوکون وجودلرینه احتیاج

حسن ایتدیكمز اسکیلردن اسملری کچن

اوج بش ذاتی [ککاووزون یاشامالرینه تنی

خواز] اورطده یوق فیوض ایتمهك ، ایستر

ایسه مزیکیلردن آدم انتخابنه مجبور قالاچغز .

شوحالده بومسلکینی برامر واقع قارشیشنده

قالیمش کبی دوشونمك لازمدر . لکن دائره

انتخابی ثابت دار طومتی ، آتقیق برایکی

نامزده قالمق دوغری اولماسه کرلکدر .

ناظر اولق ایچین همه حال مبعوث اولق

لازم کز . بوطر زده دوشونولورسه ، آدم

بولق احتماللری دها زیاده لشر ، ونظارتلر

ارنا انتقال ایتمش آرپه لقلوه بکزه دیلمهش

اولور .

— — —

ولی عهد حضرتلرینك سیاحتی

بكرش ۲۸ آغستوس — تورکیا ولی عهدی

یوسف عزالدین افندی حضرتلری رومانی

طوبراغی ترك ایدر ایجن ، قرال (شارل) . برتلغرا .

قنامه کشیده سیله مظهر اولدیغی فوق العاده
حسن قبولدن دولای بیان تشكرات ایلمه مشدر .

حیات طبرعات

« صباح » رفیقمز ، باش مقاله سنی ولی عهد
حضرتلرینك رومانیای زیارتی مناسبه ایکی
ملكك آراسنده کی مقارنت وائلافك ضامن
صلح ومسالت اولدیغی بیانه حصر ایدیور .
رفیقمزك ایکنجی مقاله سنده محرر ظریف
ونکته دان ، امانت وبلده اختلافی واضح
برشکده محاکمه ایدیور . محرر محترم ،
ایشك عزت نفس مسئله سنه انتقال ایتدیکی
قولرایه مدافعه نك ایکنجی درجه ده قالدیغی
یازیور . ذاتاً مقاله سنك عنوانی « قولرادن
رجا ایدمزر . انتخابك نتیجه سنی بکله سین ، در .
بوعنوان ؛ باشلی باشنه تقلیدی غین قابل بر
نکته در .

بوظریف مقاله نی اوقویان برآرقداشمز ،
انتخاب کیفیتدن بویك انتخاب حقدنه کی ظنات
وفرضاتی سوله دی . شرقرزده برطاقم انچه
لکدر واردرکه افراطی تصور دن تصویره ،
فرضیه دن فرضیه یه کبدر .

بز ، حسن کاظم بکک بلدیہ مجلسلری
یکیدن انتخابه قالقشماشنی ، صرف حمیت
ووظیفه شناسنی نقطه نظریله یاییلمش ظن
ایتمکده مصرز . لکن برقم خلق ، بعض
استانبول مبعوثلرینك یکیدن انتخابلری عادتاً
مستحیل بولونماسه قارشى ، شیمدیکی هیأت
بلدیهدن دها مساعده کار وموافقلری آلدہ
ایدنك اوزره بلدیهرک قولرا ایشنده کی تسامح
وتکاسلندن استفاده ایدیلدیکی فکرندہ
بولونیور . لایعلم الغیب . . .

*

« طین » مذهب اولماورز ، عنوانی مقاله
سندہ عثمانی سیر سفائن قومپانیه سنك آدم
عقلای تاسیسی چارهلری بولنی وخزینہ نك
اسرافله آياقلر آئنده چیکستمه مه سنی توصیه
ایدیور .

*

« علمدار » رفیقمز ، قايينه نك موقعی
موقعی تدقیق ایدیور . رفیقمز يك حقلی
اولارق ، بو ملنك اقتصاداً اسیر اولماسی
ایچین ، تصرفه رعایته بورجلی اولدیغمز
سویایور . سائر نقاط نظرده دخی علمدارله
مشترك الفکرز .

*

« اقدام رفیقمز ، بلدیہ ریسلرینی ملت
منتخبلفندن حکومت مأمورلغه ایندیرمك
املك یكی اولمادیغی درمیان ایدیور . رفیقمز

احتمال كه مبدأ اولان نقطه محاکمه اعتباریله
حقلی در . لکن بزده غوغایه کیریشمك
ایسته مدبکمز دن

اکلائیانی کوسته ریکنز ،

حقلیبی یا حقسزى کیم ؟

دیگدن باشقا چاره یوق .

*

« یکی غزته » رفیقمز ، حربیه بودجه .
سندن تصرفات اجرایی علیهنده . ومقاله نك
هیئت عمومیه سندن ، بودجه مسئله سنك
استغفا ایچون وسیله اتخاذ ایدنك ایستیلدیکی
فکری حسن اولونیور . کم بیلیر ؟

دخای خبرلر

اسکی پولیسلر

فانون اساسی اعلانك عقینده قیدلری
بلا محاکمه ترفین ایدیلن پولیسلرك احوال
سابقه لری تدقیق ایدیلهرك جائز الاستخدام
اولانرك تكرار خدمته قبول ایدیلهرجکله
ووظیفه لرینه دوام ایتمه یں بعض مرکز
مأمورلریله قومیسر وپولیس مأمورلرینك
وقت وزمانیه ایشلری باشنده بولوب مصالح
محمادی تأخیر ایتمه لری لزومك كندیلرینه
اخطار ایدیلدیکی اوكرندك . پولیس مدیریت
عمومیه سنك شوق ایی — یالاعمل موقع تطبیقاته
وضع ایتدیکی تقدیرده — تقریر ایلرز .

— — —

زوکوتلک

(لایورسی دوریان) غزتمك افاده سنه
باقیلیرسه « آلمان باقهلری شرکئی » تورکیا
آرتق معاونت مالیعه ده بولونما یاجقلردر .

فرانسه ایله بویاده اجرا ایدلمکده اولان
مذاکرات — شرکت مذکورہ نك بیساناتی
اوزرینه — خیلی ایلروله مشدر . مع هذا
شمندوفر استقراضدن باشقا براستقراض
تشیاتی دوجار مشکلات اولاجقدر .

— — —

آیاصوفیعه وعظ

توقاد مبعوث محترمی اسماعیل باشا طرقدن
رمضان اوائلنده آیاصوفیا جامع شریفده
تقرر وتفسیرینه باشلانیلان موعظه ، مشارـ
الیهك برقاچ کوندنبری منحرف المزاج
بولونمالری حبسبله عقدۀ تأخره اوغرامشدی .
استخبارمزه نظراً ، راحتسز قلقلری مبدل
عافیت اولان مشارایله حضرتلری اوکمزده کی
جمعه کونی ایکندی نمازندن سوکرکا جامع
مذکورده تکرار وعظ وتقریر ده دوام
ایده جکدر .

— — —

زراعت وصنایع سرکیسی

ایلك بهارده استانبولده كشادی مقرر
زراعت وصنایع سرکیسنك نظامنامه لرلی

تنظیم واحضار ایچون نافعه وزارت
نظارتلریله استانبول ولایتی وشهر امانتی
ارکانندن برقومیسون تشکیل ایدیلهرجکدر .

حکومت سیغورطه سی

حکومت عثمانیه جه تاسیسی متصور اولان
سیغورطه شرکتی ، صدر اعظم پاشا اساس
اعتباریله تصویب ایتمش ونافعه نظارتی تجارت
مدیری عالی بك ظرفندن بویاده برلایحه
ترتیب ایدلشدر .

— — —

بزم عالم واپوری

بریونان واپورینك جائنامیسه باش آباری
حذاشنده صوکیمنك آشاغیشنده رخنده دار
اولان بزم عالم واپوری ، بولاشیق عد
ایدلریکندن ، خلیجه دخوله دائره حیمیه جه
ممانعت ایدلمکده در . یونان واپوری آجسته سی
پروتستو ایدلشدر .

— — —

مطبوعات قانونی

بعض تصدیلاته مظهر اولان مطبوعات
نظامنامه سی مقام صداترجه عریض وعمیق
تدقیق ایدلکدن سوکرکا ، مجلس مبعوثانك
اجتماعنده تقدیم ایدنك اوزره ، مجلس وكلایه
تودیع قلمشدر .

— — —

کرید مسئله سی

بروئودوس غزتمه سنه لوندردن وارد اولان
برتلغرافنامه یه کوره ، (غازت سمینستر)
غزتمه سی : دولتر باب عالی یه کرید حقدنه
ویره جکله ری جوابده ، کرید قومیسری
انها خصوصنده یونان قرائله ویرلش اولان
حقك استردادای ناقابل بولندیغی و کرید
مسئله سنك شیمیدی بولندیغی مرکزده
براقلمه سی صلح ومسالت عمومیه نامه الزم
اولدیغی بیان ایدهرجکرمش .

— — —

مصاحبه

باب عالینك صلح ومسالت عمومیه نی دوشون
دولتلك اوپله برنوطه سنه مخاطب قاله جغی
ظن ایتمیز . مع مافیہ دولترلرجه یونان قرائله
اوپله برحق تأمین ایدلسه بیله باب عالی همان
یونان قرالی بو حقدن فراغه دعوت ایتملیدر .
امید ایدرکه باب عالینك مردانه بروضعیتی
قارشوسنده قرال ژورژك اوپله الیم و مزعج
برحقدن فراغی كندیه سلامت بیله جکدر .
عکس حالدماردوشانی صورتده حق ایله ناحقی
تقریقه قادر وحاضر در .

— — —

ولدیلمز

نجف حوالیسنده

(الحواتم) و (آل بو عیسی) قبائلی

— آفرین کلیم ، ینه سیاحته چیقارز .

ایکنجی طیران

بشیمی سیرانه آینه آرام

آق جنی نك آویخته دنباله سی اولدیغ حالده
اوق کبی سریع برسر ایله هوالرده اوچغه
باشلاق . بن بو دفعه برجسم زنبیل انچه
کیرمش وزنبیلی آق جنی نك قوبروغنه طاقش
اولدیغمدن باب عالی یه هیا مولا تشریفاتیله
کوتورولن صدر اعظمک کبی قورولمقده
ایدم .

زنبیل ، صانکه برنظارت قولتوغی ایتمش
کبی بکا طائی بر اوپو ورییور ، خفیف
صورته لسن روزگارک حس ایدیلهرجک
قدر حفیف حبسیرتبیسی ارکان نظارتك
معروضاتی کبی نینتی تأثیر یاییوردی .
اطرافزده دولاشان بولوط پارچه لری ،
اصحاب مصالح کبی یانمز یاناشاموردی .
نهایت دامك برینه قوندق . منتظم بر

یاییلان ترجمه یه کوره حریف اولنش ،
چوچقلری اولمش .

— لکن بو آدملرك ترجمه ایله اشتغاللری
سببی آکلامیورم .

— بوندن بسط نه وارکه آکلامیورسك؟
ملكتمزده اك قولای ایش محررك . . .
جدیده سنی ، او دهشتلی شیلر یازاجنی
آکلاشیلان غزته نی کورمدك می ؟ صاحب
امتیازینك شیمیدی ده قادن اصولی چفته اسمی
وارسده کندیسی قوندوراجی اوستاسی در .
سر محرری ده نادراً عرضحال ، چوق کره
ازدواج علم وخبری یازاردی . نه ایسه ،
یاییش قویروغمه .

— ای ، جن معالی پناه حضرتلری ، بوکونلك
سیرانمز نهایت وبرسه ک ؟
— بچی ، ذاتاً برادرزاده مك یانه کیده جكم .
باقالم قویرورونك اوجی کورومش می ؟
— ککورومشدر ، اقدم ، کورومش .

آراسنده بر مصادمه وقوعیله برنجیسندن بر
قاچ وایکنجیسندن اون بر مقتول دوشمش
حواتم قیله سی بر جوق منهوباتده بولونمش
اولدیغی (الخلافه) رفیقمز یازیور : کذلک
سنه لر دنبری کربلا ونجف حوالیسنده
قاچاقچیلق وشقاوت متمرده اصحابندن بولونان
« ابن عطیه » — بر مدتدنبری سکون
وسکوت ایجره ایکن — تکرار تجاوازه
باشلادیغدن تحت توقفه آلمشدر .

— — —

طرابلس غریده ایتالیانلره فرانسلر
پارسدن خصوصی صورتده عثمانیشرلوید
غزتمه اشعار اولندیغه کوره طرابلس
غریده اتحاد اسرائیلی جمعیتی طرفندن بکی بر
مؤسسه تدریس كشاد ایدلسندن دولای
ایتالیا مطبوعاتك دوام ایدن مناقشاتی (یاری
ژونال) غزتمه سی موآخذه ایله تونسده
ایتالیان مكاتبه ویریلان امتیازاتی ذكر
وتعداد ایتمکده در . مذکور غزته (اتحاد
اسرائیلی) جمعیتی فرانسه نك تحت حمایتنه
کیرمش ایسه بوایتالیانلرك احتیاطسزجه سنه
یلانلری افشا ایدهرک برلی اهالی نی اورکومه
لرندن و بناء علیه کندی خطالردن منبشدر .
دیور .

— — —

قوچانده اشقا ایله بر مصادمه

پرزرندن اخیراً داخلیه نظارتنه اشعار
ایدلریکنه کوره رؤسای اشقیدان سیمونك
چتمسندن آریلارق باشلی باشنه اجرای شقاوت
ایدن بر چته ایله تعقیب مفرزه لری آراسنده
قوچانده مهم بر مصادمه وقوع بولشدر .
بو مصادمه ده اشقیدان اوجی تلف ایدلش
ایسه ده مفرزه طرفندن ده ملازم علی افندی
ایله ژاندارمه بدری اسمنده بری قول
وباجاقلردن خفیف صورتده مجروح اولمشدر در .
بوندن باشقه معاونت ایچون محل وقعه یه
شتاب ایدن کویلدردن برایکی مجروح ومقتول
دها واردر . مصادمه دن فراره موفق اولان
دیگر اوج شقی شدله تعقیب ایدلمکده در .

— — —

قولرا

دون ساعت سکزدن بوکون ساعت سکره
قدر شهر مزده قولرا وقوعات
یکیدن مصاب وفیات اسکیلردن وفات

۳۸	۲۱	۸
مجموع وقوعات	۱۲۴۶	
مجموع وفیات	۷۲۳	شفا یاب
تحت تداویده بولونانلر	۳۷۷	
	۱۴۶	

اوداده ، اوزون بویلی بر ذات ، النده بر
کاغد پارچه سی طوتیور ، میریلدانیور ،
و کزینیوردی . بو قدر شیق بر اوداده ،
دیندار بر ذالك ادعیه مأثوره ازبره ییشنه
تعجب ، وتعجبی آق جنی یه عرض نه نیت
ایتم . لکن او ذات ، اوداده بولونان
جسم بر آینه نك قارشیمه لیدی . جیندن
دیگر برکاغد چیقاردی . اوکا باقارق صاغ
النی هوا یه قالدیردی ، باشی آرقه یه اکریندی
سیوربحه صاقالی افقی بر وضعیت آلدی .
وباغیردی :

— آرتق بو حاله دایانیلاماز ؟ [سسینی
یوگسکه لرك] اصلا دایانیلاماز . بوکا چاره
بولمالی در . ذواللی ملكتك امدادیته بیشمه
لی در ؟ ناطقه برداز ، بو صوك جله نی
باغیررکن سواققدن كچمکده اولان بکچی
توقف ایتدی . حریفجکر یالکزر « امداد »
سوزنی اكلامشدی . « بیشیکز » دییه
باغیرمه باشلادی .

آره منی رفاقنبند

در سعادت ایچنده سیاحتی

—

اثر خامة قلندر کیکلوس

قبرغیرلرله رقیبات فکریه

—

« ۶ »

ایکی افندی ، اللرنده قوپاریلش فرانسرجه
کتاب صحیفه لری ، یاخود فورمار ، وار
ایدی . هریکیسی متادباً قاموسی قاریشدر .
ییور ، تعجب ، حلدت ، حیرت علائمـ
بکیزداشارتلر یاییور ویازیوردی . بر اراتق ،
شویله بر مکالمه باشلادی :

— امان برادر ، ژورژی یازیور می سک؟
— اوت .
— نه دییه یازیورسك ؟
— عباره قاریشیق ، يك آکلامیورم اما
غالبا ژورژك بوغازنی صیقور .